



UDALBATZARRA/PLENO MUNICIPAL Nº 012/2017

L A S A R T E - O R I A
K O U D A L B A T Z A R R A K 2 0 1 7 K O
U R R I A R E N 1 0 E A N E G I N D A K O O H I K O
B A T Z A R R A L D I A R E N A K T A .

ACTA DE LA SESIÓN
ORDINARIA CELEBRADA POR EL
PLENO MUNICIPAL DEL
AYUNTAMIENTO DE LASARTE-
ORIA EL DÍA **10 DE OCTUBRE DE**
2017.

ETORRITAKOAK:

ASISTENTES:

ALKATE LEHENDAKARIA:
ALCALDE-PRESIDENTE:

D. Jesús Zaballos de Llanos jn. (PSE-EE-PSOE)

ALKATEORDEAK:
TENIENTES DE ALCALDE:

D^a Lourdes Acevedo Beldarrain and. (PSE-EE-PSOE)
D. Agustín Valdivia Calvo jn. (PSE-EE-PSOE)
D^a Maite Iglesias Sánchez and. (PSE-EE-PSOE)
D. Jesús Alonso Ocariz jn. (PSE-EE-PSOE)
D. José M^a Urdampilleta Zubitur jn. (PSE-EE-PSOE)

ZINEGOTZIAK:
CONCEJALES:

D^a Nuria Fernandez Castrillo and. (PSE-EE-PSOE)
D. Pablo Barrio Ramirez jn (EH BILDU)
D^a Leire Elizegi Beloki and. (EH BILDU)
D. Gorka Lizarraga Erro jn. (EH BILDU)
D^a Estitxu Alkorta Barragán and (EAJ-PNV)
D. Jon Antxordoki Rekondo jn. (EAJ-PNV)
D. David Ares Rodriguez jn. (ADLOP)
D. Alejandro Sáenz Muriel jn. (PP)

IDAZKARIA:
SECRETARIO:

D. Fco. Xabier A. Egea Jauregi jn.

KONTUHARTZAILEA:
INTERVENTOR:

D. Ion Murua Guinea jn.

EZ ETORRIAK:

NO ASISTENTES:

ZINEGOTZIAK:
CONCEJALES:

D. Arkaitz Naya Carrasco jn. (ADLOP)
D^a Alicia Garcia Patino and. (ADLOP)
D^a Kristina Bernal Etxeberria and. (EH BILDU)



Lasarte-Oriako Udaletxeko Batzar-Aretoa, 2017ko URRIAREN 10eko 18:30 zirelarik, alde zuzenetik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako Udalbatzar osoa bildu zen, Jesús M^a Zaballo de Llanos Alkate jaunaren lehendakartzapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatzita, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udalbatzarra eratzeko "quórum" nahikoa badagoenez gero, Alkate jaunak eratu deklaratu du udalbatzarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

1. - 2017KO EKAINAREN 13AN OSPATUTAKO BATZARRAREN AKTAREN ONARPENA.

Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, AHO BATEZ, **ONARTU** egiten du hura.

2.- 2017KO EKITALDIAN KREDITUAK ALDATZEKO GAUR ARTE BIDERATU DIREN DOSIERREN BERRI EMATEA.

Ekonomiako, Ogasuneko eta Ondareko Batzorde Informatiboak eta Kontuetako Bereziak 2017(e)ko urriaren 2 egindako bilkuran, emandako diktaminaz kontu ematen da.

Kredituak aldatzeko espediente hauen berri ematen da:

Lasarte-Oriako Udalaren 2017(e)ko aurrekontuko 1. KREDITU TRANSFERENTZIAK Espedientea, 83.175,75 eurokoa, Alkateak 2017(e)ko irailaren 27(e)an

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 18:30 horas del día 10 de OCTUBRE de 2017, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Jesús M^a Zaballo de Llanos, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jauregi, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo "quórum" suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA EL DÍA 13 DE JUNIO DE 2017.

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD, **APRUEBA** la misma.

2.- DACIÓN DE CUENTA DE LOS EXPEDIENTES DE MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS CURSADOS HASTA LA FECHA DEL EJERCICIO 2017.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Economía, Hacienda, Patrimonio y Especial de Cuentas en sesión celebrada el día 2 de octubre de 2017.

Se da cuenta de los siguientes expedientes de Modificación de Créditos:

Expediente de TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS nº 1 del presupuesto 2017 del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por un importe de 83.175,75 euros,



emandako ebazpenaren bidez onetsia.

Udalbatzarra jakitun geratzen da.

3.- UDALAREN 2017KO AURREKONTUAREN KREDITU GEHIGARRIEN 2. ESPEDIENTEAREN ONARPENA.

Ekonomiako, Ogasuneko eta Ondareko Batzorde Informatiboak eta Kontuetako Bereziak 2017(e)ko urriaren 2 egindako bilkuran, emandako diktaminaz kontu ematen da.

KREDITU GEHIGARRIAK izanaren ondorioz aurtengo aurrekontuan kredituak aldatzeko bideratutako espedienteaz aztertu dugu.

Udal Kontu-hartzaileak egindako aldeko txostena eta onespene proposamena ere aztertu ditugu, bai eta dosierrean egindako gainerako jardunak ere.

Gastuak burutzeko premia larria eta aipatutako gehikuntzak finantzatzen dituzten baliabideen eraginkortasuna behar bezala egiaztatuta geratu da eta kreditu aldaketa hori Aurrekontuaren garapena arintzeko eta eragiten dien zerbitzuen kudeaketa hobetzeko mesedegarria izango da.

Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, aldeko bederatzi botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV) eta lau abstentziorekin (3 EH BILDU, 1 ADLOP), honako akordioa hartzen du:

LEHENA.- Udalaren 2017(e)ko aurrekontuko 1. KREDITU GEHIGARRIEN espedienteaz onetsia. Hona hemen horren laburpena:

aprobado por Resolución de Alcaldía de fecha 27 de septiembre de 2017.

El Pleno se da por enterado.

3.- APROBACIÓN DEL EXPEDIENTE DE CRÉDITOS ADICIONALES Nº 2 DEL PRESUPUESTO DE 2017.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Economía, Hacienda, Patrimonio y Especial de Cuentas en sesión celebrada el día 2 de octubre de 2017.

Visto el expediente relativo a la modificación de créditos del vigente Presupuesto por CREDITOS ADICIONALES.

Visto el informe favorable emitido por el Interventor municipal, la propuesta de aprobación formulada y demás actuaciones practicadas en el expediente.

Teniendo en cuenta que queda suficientemente acreditada la urgente necesidad de la realización de los gastos así como la efectividad de los recursos que financian tales incrementos y que dicha modificación de Créditos ha de contribuir a agilizar el desarrollo del Presupuesto y una mejor gestión de los servicios a que afecta.

El Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con nueve votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV) y cuatro abstenciones (3 EH BILDU, 1 ADLOP), acuerda lo siguiente:

PRIMERO.- Aprobar el Expediente de CREDITOS ADICIONALES nº 1 del presupuesto de 2017, y que presenta el siguiente resumen:



GASTUEN EGOERA
ESTADO DE GATOS

DESKRIBAPENA	Hasierako Aurrek. <i>Ppto Inicial</i>	Gehiketak <i>Aumentos</i>	Gutxitzeak <i>Disminuciones</i>	Behin betiko Aurrekontua Presupuesto Definitivo
KAP1 LANGILERIA-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	7.116.439,92	193.742,00	-187.268,54	7.122.913,38
KAP2 OND. ARRUNTEN ETA ZERB. GAST. COMPRA BIENES CORRIENTES	11.093.231,77	82.127,00		11.175.358,77
KAP3 FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	1.707,00			1.707,00
KAP4 TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2.619.363,82			2.619.363,82
KAP5 KREDITU GLOBALA TOTAL CREDITO GLOBAL	447.388,39			447.388,39
KAP6 EGIAZKO DIRU-EZARPENAK INVERSIONES REALES	6.337.842,49	33.478,99		6.371.321,48
KAP7 KAPITAL TRANFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	100.000,00			100.000,00
KAP8 FINANTZA-AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	12,00			12,00
KAP9 FINANTZA-PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	602.636,64			602.636,64
GUZTIRA // TOTAL	28.318.622,03	309.347,99	-187.268,54	28.440.701,48

Aldatutako kredituen kopuru guztizkoaren finantziazioa honako modu honetara eramatea da bidezkoa:

La financiación de los créditos modificados procede llevarla a cabo en la forma siguiente:

FINANTZAZIOAREN MOTA // TIPO DE FINANCIACION	Zenbatekoa <i>Importe</i>
a) Diruzaintzako gerakin likidoa <i>Remanente Líquido de tesorería</i>	122.079,45
b) Aurtengo aurrekontuan jasotako sarrerei dagokienez, sarrera berriak edo handiagoak <i>Con nuevos o mayores ingresos sobre los totales previstos en el presupuesto corriente</i>	0,00
c) Kreditu eragiketak <i>Con operaciones de crédito</i>	0,00
d) Epe luzerako maileguak <i>Con préstamos a largo plazo</i>	0,00
e) Kreditu Globalak <i>Con Crédito Global</i>	0,00
f) Gutxitu beharreko kredituekin <i>Con créditos a la baja</i>	-187.268,54
GASTUEN GEHIKUNTZA BEZALAKO GUZTIRA <i>TOTAL IGUAL A LOS INCREMENTOS DE GASTOS</i>	309.347,99



Kopuru hori bat dator handitu beharreko kredituekin.

Hona hemen aldaketa horren laburpena Dirusarrerren kapituluka:

Cantidad que coincide con los Créditos en aumento.

Esta modificación presenta el siguiente resumen por Capítulos de Ingresos:

SARREREN EGOERA
ESTADO DE INGRESOS

DESKRIBAPENA	Hasierako Aurrek. Presupuesto Inicial	Gehiketak Aumentos	Gutxitzeak Disminuciones	Behin betiko Aurrekontua Presupuesto Definitivo
CAP1 Zuzeneko zergak Impuestos directos	4.133.337,59			4.133.337,59
CAP2 Zeharbidezko zergak Impuestos indirectos	755.547,59			755.547,59
CAP3 Tasak eta bestelako sarrerak Tasas y otros ingresos	4.422.111,13			4.422.111,13
CAP4 Transferentzia arruntak Transferencias corrientes	13.311.511,69			13.311.511,69
CAP5 Ondarezko sarrerak Ingresos patrimoniales	214.663,08			214.663,08
CAP6 Inberts. errealen besterenzea Enajen.inversiones reales	829.549,40			829.549,40
CAP7 Kapital-transferentziak Transferencias de capital	1.033.773,24			1.033.773,24
CAP8 Aktibo finantzarioak Activos financieros	3.398.206,01	122.079,45		3.520.285,46
CAP9 Pasibo finantzarioak Pasivos financieros	219.922,30			219.922,30
GUZTIRA // TOTAL	28.318.622,03	122.079,45	0,00	28.440.701,48

BIGARRENA.- 2017 (e)ko ekitaldirako Aldi baterako Pertsonalaren Lanpostuen Zerrenda aldatzea. Hartan biltzen dira Udal honen zerbitzura dauden eta aurrekontuetan diru-izendapena daukaten lanpostu guztiak, aurrekontuen espediente honetan Eranskin gisa doan ereduaren arabera.

SEGUNDO.- Modificar la Relación de Puestos de Trabajo del Personal Temporal para el ejercicio 2017 comprensivas de todos los Puestos de trabajo al servicio de este Ayuntamiento que cuentan con dotación presupuestaria conforme al modelo que se acompaña como Anexo en este expediente presupuestario.



HIRUGARRENA.- Jendaurrean ikusgai jartzea, erreklamazioen ondorioetarako. Erreklamaziorik aurkezten ez bada, erabaki hau behin-betikotzat joko da. Espediente honi Aurrekontu Orokorra onesteko ezarritako gainerako tramiteak eman beharko zaizkio.

Adierazitakoa gorabehera, organo horrek ebatziko du egokientzat jotzen duen.

4.- UDALEKO ONDASUN ETA ESKUBIDEEN 2016KO INBENTARIOAN EGINDAKO ALDAKUNTZEN ONARPENA.

Ekonomiako, Ogasuneko eta Ondareko Batzorde Informatiboak eta Kontuetako Bereziak 2017(e)ko urriaren 2 egindako bilkuran, emandako diktaminaz kontu ematen da.

KONTUAN IZANIK ezen Udalbatzarrak 2016ko azaroaren 8(e)an egindako bilkuran onetsi zuela Udal honetako Ondasunen eta Eskubideen Inbentarioaren zuzenketa, 2015(e)ko abenduaren 31ko datari buruzkoa.

Azterturik Inbentarioa zuzentzeko prozedura, Udalbatzako Idazkariak baimendua, zeinetan ageri baitira 2016. urteko ekitaldian gertatu diren altak eta bajak, araberakoa iritzi diote.

Ikusirik 1986ko ekainaren 13ko Ondasunen Erregelamenduko 31, 32, 33 eta 34. artikulak

Kontuan hartuz ezen Inbentarioaren urteko zuzenketa onestea Udalbatzar Lokalari dagokiola, Entitate Lokalen Ondasunen Erregelamenduko 34. artikuluan xedatutakoaren arabera.

TERCERO.- Que se someta a información pública por el plazo de quince días a efectos de reclamaciones. De no presentarse reclamaciones este acuerdo devendrá definitivo, debiendo darse a este expediente los restantes trámites iguales a los establecidos.

No obstante lo cual dicho Órgano resolverá lo que estime más procedente.

4.- APROBACIÓN DE LAS VARIACIONES DE INVENTARIO GENERAL DE BIENES Y DERECHOS 2016.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Economía, Hacienda, Patrimonio y Especial de Cuentas en sesión celebrada el día 2 de octubre de 2017.

RESULTANDO que el Pleno en sesión celebrada el día 8 de noviembre de 2016, aprobó la rectificación del Inventario de Bienes y Derechos de este Ayuntamiento referida al 31 de diciembre de 2015.

Examinado el procedimiento de rectificación del Inventario autorizado por el Secretario de la Corporación, en el que se reflejan las Altas y Bajas habidas durante el ejercicio de 2016, se halla conforme.

Vistos los artículos 31, 32, 33 y 34 del Reglamento de Bienes de 13 de junio de 1.986

Considerando que la aprobación de la rectificación anual del Inventario corresponde al Pleno de la Corporación Local, de conformidad con lo previsto en el artículo 34 del Reglamento de



Bienes de las Entidades Locales.

Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, aldeko hamar botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 ADLOP) eta hiru abstentziorekin (3 EH BILDU), honako akordioa hartzen du:

El Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con diez votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 ADLOP) y tres abstenciones (3 EH BILDU), acuerda lo siguiente:

LEHENA.- ONTZAT EMATEA Udal honetako Ondasun eta Eskubideen Inbentarioaren zuzenketa, 2016(e)ko abenduaren 31ko datari buruzkoa, zeinaren zenbatekoa honela zehaztua geratzen baita:

PRIMERO.- APROBAR la rectificación del Inventario de Bienes y Derechos de este Ayuntamiento referida al 31 de diciembre de 2016, cuyo importe queda fijado en:

DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCION</i>	Hasierako Kostu Historikoa <i>Costo Historico Inicial</i>	Gehitzeak <i>Aumentos</i>	Gutxitzeak <i>Disminuciones</i>	Amaierako Kostu Historikoa <i>Costo Historico Final</i>
1.- Higiezinak <i>Inmuebles</i>	93.167.780,90	955.572,02	-6.695.964,81	87.427.388,11
2.- Gauzen eskubideak <i>Derechos Reales</i>	794.169,57	898,97	-39.588,17	755.480,37
3.- Antzinako ondasunak <i>Bienes de carácter Histórico</i>	0,00	0,00	0,00	0,00
4.- Norbanakoen balio higigaiak, kredituak eta eskubideak <i>Valores Mobiliarios, créditos y dchos carácter personal</i>	0,00	0,00	0,00	0,00
5.- Ibilgailuak <i>Vehículos</i>	325.580,31	21.695,30	-13.823,28	333.452,33
6.- Animaliazko ondasunak <i>Semovientes</i>	0,00	0,00	0,00	0,00
7.- Aurreko enuntziatuetan sartu gabeko ondasun higigaiak. <i>Muebles no comprendidos en los anteriores enunciados</i>	9.130.037,97	171.092,73	-208.358,91	9.092.771,79
8.- Ondasun eta eskubide bihurkizunak <i>Bienes y derechos revertibles</i>	1.781.664,89	0,00	0,00	1.781.664,89
9.- Erabilera orokerrera diren Azpiegiturak eta Ondasunak <i>Bienes e Infraestructuras destinadas al uso general</i>	81.000.139,49	3.654.307,35	-323.848,97	84.330.597,87
INBENTARIOA GUZTIRA TOTAL INVENTARIO	186.199.373,13	4.803.566,37	-7.281.584,14	183.721.355,36



Kontugintzako balio historikoaren zenbatekoa ehun eta laurogeita hiru milioi zazpiehun eta hogeita bat mila hirurehun eta berrogeita hamabost euro eta hogeita hamasei zentimokoa da (183.721.355,36€).

BIGARRENA.- Espedientea jendaurrean ikusgai hartzea, 20 egun baliouduneko epean zehar, Udaletxeko ediktuen taulan eta PAOn.

HIRUGARRENA.- Inork erreklamaziorik aurkezten ez badu, behin betiko bihurtzat joko da inbentarioaren zuzenketa.

Adierazitakoa gorabehera, organo horrek ebatziko du egokiena deritzona.

5.- LASARTE-ORIAKO UDALEKO HERRITARREN PARTAIDETZARAKO ERREGELAMENDUAREN HASIERAKO ONARPENA.

*Lehenik eta behin ADLOP-k aurkezturiko, eta Batzordean bazterturiko bi emendakin bozkatzen dira.

Toma la palabra el Sr. Ares y dice que la intención de estas dos enmiendas es la potenciación de las asociaciones y colectivos. Explica que la primera se refiere al sitio web municipal, que consistiría en añadir dos puntos al artículo 16 que dicen así: 1- *“se garantizará la posibilidad de formular quejas, sugerencias o preguntas para canalizar la participación ciudadana, así como la posibilidad de que cualquier ciudadano/a o asociación pueda redactar un artículo de opinión”*; 2- *“El ayuntamiento reservará un espacio en su web para las organizaciones inscritas en el registro municipal de asociaciones, cada asociación decidirá siempre bajo su propia responsabilidad que contenidos publicar en su espacio, sin dar lugar a ningún tipo de violación de derechos humanos, sin perjudicar la diversidad de personas e ideas de Lasarte-Oria, ni a la política de igualdad de sexo, cumpliendo los criterios lingüísticos, del Ayuntamiento de Lasarte-Oria”*.

Toma la palabra el Sr. Alcalde y le dice que en principio les propusieron una enmienda transaccional que no aceptaron. Comenta que en relación al primer punto no tienen ningún problema por parte del Gobierno Municipal, porque ya hay un apartado donde se establecen las hojas para poder realizar quejas o sugerencias aparte del correo electrónico. En cambio lo que les planteaban para la segunda era

El valor histórico contable que resulta suma un importe de ciento ochenta y tres millones setecientos veintiún mil trescientos cincuenta y cinco euros con treinta y seis céntimos (183.721.355,36€).

SEGUNDO.- Exponer al público el expediente por un plazo de 20 días hábiles en el tablón de edictos del ayuntamiento y en el BOP.

TERCERO.- Si no se presentan reclamaciones, se entenderá elevada a definitiva la rectificación del inventario.

No obstante lo cual dicho Órgano resolverá lo que estime más procedente.

5.- APROBACIÓN INICIAL DEL REGLAMENTO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA DEL AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA.

*En primer lugar se votan dos enmiendas presentadas por ADLOP, y rechazadas por la Comisión.



que, ya que el Ayuntamiento ha publicado un anuario de asociaciones, donde todas ellas pueden establecer cuál es el trabajo que durante todo el año están realizando, fuera ese mismo anuario el que se pudiera colgar en la propia web municipal. Por lo que no verían conveniente la recogida tal cual está apuntado en ese apartado. Por lo tanto, ellos votarán en contra de dicha enmienda.

Bozkatzera jarrita lehenengo emendakina, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, aldeko bi botorekin (1 ADLOP, 1 PP), kontrako zazpi botorekin (7 PSE-EE-PSOE) eta bost abstentziorekin (3 EH BILDU, 2 EAJ-PNV), **BAZTERTU** egiten du hura.

Sometida a votación la primera enmienda, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con dos votos a favor (1 ADLOP, 1 PP), siete votos en contra (7 PSE-EE-PSOE) y cinco abstenciones (3 EH BILDU, 2 EAJ-PNV), **RECHAZA** la misma.

Toma la palabra el Sr. Ares y dice que la segunda enmienda se refiere al derecho a la iniciativa relativa al artículo 20, y consistiría en añadir un segundo párrafo al primer punto que dice lo siguiente: *“las iniciativas ciudadanas también podrán estar firmadas por el 20% de las asociaciones y colectivos inscritos en el registro municipal de asociaciones, y deberán acreditar mediante acta el acuerdo de la mayoría de sus correspondientes asambleas o juntas generales”*.

Toma la palabra el Sr. Alcalde y dice que al igual que le explicaron en la Comisión no pueden aceptar esta enmienda, principalmente porque es hacerse trampas al solitario en cuanto a la participación ciudadana. El censo electoral establece que para realizar algún tipo de iniciativa popular o consulta popular requiere un 10% del censo electoral, que supone la firma de 1400 personas. Pero el 20% de las asociaciones registradas en el registro municipal puede ser que sean 60. Añade que para constituir una asociación simplemente vale con 3 personas, y puede ser que haya asociaciones que sean de la misma materia, y que se repitan los mismos asociados. Le pone el mismo ejemplo que le puso en la Comisión, y dice que Aire Garbia, Gurasos, o Eguzki pueden ser asociaciones del mismo ámbito, y que los socios puedan ser los mismos. Por lo tanto es injusto que el 20% de asociaciones que puede que represente a 100 personas, tenga el mismo derecho que 1400 firmas para poder realizar esa iniciativa popular a través del 10% del censo electoral. Por lo que les parece injusto, y no están a favor de la enmienda tal cual lo han presentado.

Bozkatzera jarrita bigarren emendakina, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, aldeko boto batekin (1 ADLOP), kontrako hamar botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) eta hiru abstentziorekin (3 EH BILDU), **BAZTERTU** egiten du hura.

Sometida a votación la segunda enmienda, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con un voto a favor (1 ADLOP), diez votos en contra (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) y tres abstenciones (3 EH BILDU), **RECHAZA** la misma.



Barne Erregimeneko, Herritarren Parte-Hartzeko eta Gardentasuneko Batzorde Informatiboak, 2017ko urriaren 2an egindako bilkuran emandako diktamina ikusirik.

Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, aldeko hamar botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 ADLOP) eta lau abstentziorekin (3 EH BILDU, 1 PP), honako akordioa hartzen du:

LEHENA.- Hasierako onespina ematea "Lasarte-Oriako Udaleko Herritarren Partaidetzarako Erregelamendua"ri, honen eranskin gisa doana.

BIGARRENA.- Akordio hau jendaurrean jarri eta interesdunei entzunaldia ematea hogeita hamar egunez, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita.

Epe horretan inork ez balu erreklamazio edo iradokizunik egingo, akordioa behin betikotasunez onartuta geratuko litzateke.

Toma la palabra el Sr. Ares y dice que han votado a favor del reglamento ya que se han aprobado o transaccionado casi todas las enmiendas que ha presentado su grupo municipal, y consideran que el resultado es un reglamento que permite un grado bastante satisfactorio de participación teniendo en cuenta la legislación vigente. Añade que es un documento que consideran vital para la gestión municipal, y para articular la manera en la que los vecino/as de Lasarte-Oria se involucran y relacionan con su Ayuntamiento. Reitera que están bastante satisfechos con el resultado final. Comenta que ahora quedaría pendiente otro reglamento que también consideran urgente, que es el de Cesión de Locales Municipales, y creen que se debe abordar cuanto antes.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du beraiek duten postura arautegi honen aurrean ezaguna dela, aurreko foru eta Batzordeetan adierazi izan dutelako. Aipatzen du abstenitu egiten direla, Ares jaunak esan duen moduan zerotik hasten bait dira, eta ematen den pausua hor dagoela, baina beraien desadostasuna jatorritik datorrela, arautegi hau egiteko parte hartu bait dute politikariak, arrazonamendu tekniko bat egon dela arlo juridiko aldetik, eta hau dena ondo dagoela, behar den moduan, baina faltan botatzen dutela parte-hartzearen ikuspegitik helduta pauso

Visto el dictamen emitido por la Comisión Informativa de Régimen Interior, Participación Ciudadana y Transparencia, en reunión celebrada el 2 de octubre de 2017.

El Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con diez votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 ADLOP) y cuatro abstenciones (3 EH BILDU, 1 PP), acuerda lo siguiente:

PRIMERO.- Aprobar inicialmente el "Reglamento de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Lasarte-Oria", que se acompaña como anexo.

SEGUNDO.- Someter el presente acuerdo a información pública y audiencia a los interesados por plazo de treinta días, contados a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

En el caso de que no se produjesen reclamaciones y sugerencias en dicho plazo, quedará definitivamente aprobado.



gehiago ematea. Beraz, sortzen den arautegia erren sortzen dela, eta pena hori izan dela.

Toma la palabra el Sr. Alcalde y dice que el Reglamento de Participación se ha hecho con técnicos de este Ayuntamiento, quiere que eso quede claro, en concreto con el Técnico de Régimen Interior y Participación Ciudadana, que consideraron que era suficiente, y no hacía falta ningún tipo de contratación externa.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du ez duela esan inongo teknikorik ez duenik parte hartu, baizik eta ikuspegi juridikotik Idazkari jaunaren laguntza eta asesoramendua egon dela, ondo dagoela hori. Berresten du ez duela esan teknikoek ez dutela parte hartu.

Toma la palabra el Sr. Alcalde y le dice que por lo tanto ellos defienden la privatización de los servicios municipales.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du defendatzen duena lanpostu hori sortzea dela.

6.- 2018 URTERAKO TAXIEN TARIFA URBANOEN ONARPENA.

Zerbitzu Publikoetako Batzorde Informatiboak, 2017ko urriaren 5ean egindako bilkuran emandako diktamina ikusirik.

Ikusirik 2007ko maiatzaren 29ko data duen Agindu Forala, 2007-06-11-ko 114. GAOn argitaratua, zeinek onesten baitu turismoko automobiletan herri barruko eta herri arteko garraio publikoaren zerbitzua emateko xedearekin Buruntzaldeko Zona Berezia eratzea, Andoain, Astigarraga, Lasarte-Oria, Hernani, Urnieta eta Usurbil udalerriak biltzen dituen.

Ikusirik 2/2000 legea lantzen duen erregelamendua, bere 57 eta hurrengo artikuluetan Tarifa Erregimenaren gaia jorratzen duela. Auto-Taxiaren zerbitzu prestazioa tarifari lotua egon behar dela ezartzen da, agintaritzaren eskumendunak onetsia eta errebisatua izanik. Tarifa hura

6.- APROBACIÓN DE LAS TARIFAS URBANAS DEL TAXI PARA EL EJERCICIO 2018.

Visto el dictamen emitido por la Comisión Informativa de Servicios Públicos, en reunión celebrada el 5 de octubre de 2017.

Vista la Orden Foral de fecha 29 de mayo de 2007 y publicada en el BOG nº 114 de fecha 11-06-2007 por la que se aprueba la constitución de la Zona Especial de Buruntzaldea a los efectos de prestación del Servicio de Transporte Público Urbano e Interurbano en Automóviles Turismo que aglutina a los municipios de Andoain, Astigarraga, Lasarte-Oria, Hernani, Urnieta y Usurbil.

Visto que el Reglamento que desarrolla la Ley 2/2000, en los artículos 57 y siguientes se desarrolla la cuestión del Régimen Tarifario. Se establece que la prestación del servicio de auto-taxi debe estar sujeto a tarifa, que será revisada y aprobada por la autoridad competente. Dicha tarifa será



binkulagarria eta derrigorrezkoa izango da, bai herri barruko nola herri arteko ibilbideetan.

vinculante y obligatoria, tanto en recorridos urbanos como interurbanos.

Ikusirik pasa den irailaren 28an Buruntzaldeak eginiko bileran, 2017an jardunean zeuden tarifak, 2018. ekitaldirako %1,6 igotzea planteatu zela.

Visto que en la reunión mantenida de Buruntzaldea el pasado 28 de septiembre se planteó incrementar en un 1,6 % las tarifas vigentes en el año 2017 para el ejercicio 2018.

Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, aldeko hamahiru botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 3 EH BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 PP) eta abstentzio batekin (1 ADLOP), honako akordioa hartzen du:

El Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con trece votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 3 EH BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 PP) y una abstención (1 ADLOP), acuerda lo siguiente:

TARIFA URBANA 2018 2017ko HIRI BARRUKO TARIFA					
TARIFA 1*			TARIFA 2**		
Tarifa Mínima	Kilómetro recorrido	Hora de espera	Tarifa Mínima	Kilómetro recorrido	Hora de espera
Gutxiena	Egindako kilometroa	Itxaron Ordua	Gutxiena	Egindako kilometroa	Itxaron Ordua
5,2019	1,1059	21,2222	6,2004	1,7715	33,3527

La Tarifa Mínima incluye 1,5 km de recorrido o cinco minutos de espera.

(*) Esta tarifa será aplicable los días laborables entre las 07:00 horas y las 22:00 horas

(**) Esta tarifa será aplicable todos los días, desde las 22:00 horas hasta las 07:00 horas. Se aplicará igualmente la Tarifa II desde las 07:00 horas a las 22:00 horas los domingos y los días festivos fijados en la correspondiente normativa autonómica y local, **así como los sábados y los días 24 de diciembre y 31 de diciembre.**

Gutxieneko tarifak 1,5 kilometroko ibilbidea edo 5 minutuko itxaronaldia hartzen du.

(*) Lanegunetan 07:00tik 22:00 arte.

(**) Tarifa hau egunero ezarriko da 22:00tik 7:00 arte. Bai igande eta araudi autonomikoa eta lokaleko erabakitako jaiegunetan 7:00tik 22:00 arte bai larunbatetan eta abenduaren 24 eta abenduaren 31 egunetan.



7. – GALDERA ETA ERREGUAK.

7.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

• Por el Sr. Antxordoki (Grupo municipal EAJ-PNV):

- 1- **Kulturako Departamentu Burua:** Hasten da esaten Kultura Departamentuko Burua bajaran dagoela, denbora nahiko daramala, eta denbora askorako izango dela ematen duela. Beraz, galdetzen du ea ordezkapenen bat egitea edo ez pentsatu ote duten.
- 2- **Pinutegi parkea:** Esaten du Pinutegiko jolastokiari buruz lehen ere galdetu izan duela, eta oraindik ez dakiela nola dagoen. Gaineratzen du bertako jardinak metro erdiko altuerako belarra badutela, ez dakiela basurdeak hazteko asmoa duten edo, ez baitu ulertzen zergatik dagoen hainbeste belar.
- 3- **Lorezaintza zerbitzua:** Hortaz aparte, herrialdetik kanpora xamar joanda, kanpoko auzotan dagoen lorezaintza zerbitzua nahiko eskasa dela iruditzen zaiola dio, eta pentsatzen duela hori begiratzeko modukoa dela.
- 4- **Zataraingo bizilagunen kexa:** Aipatzen du Zataraingo bizilagunak etorri zirela orain dela 2 edo 3 hilabete, eta galdetzen du ea nola gelditu den gai hori.

• Por el Sr. Barrio (Grupo municipal EH BILDU):

- 1- **Lokalen erregelamendua:** Galdetzen du ea gai honen inguruan berririk edo planteamendurik badagoen, edo orain arte bezala jarraitzen duten.
- 2- **Auzokonposta bertan-behera:** Esaten du egun hauetan herritar batzuk gutun bat jaso dutela, hain zuzen, auzokonpostan parte-hartzen zuten herritarrek. Gutun horretan zerbitzu hori bertan behera geratzen dela jakinarazten zaie, eta galdetzen du ea zein diren arrazoiak zerbitzu hau kentzeko.
- 3- **Autobus zerbitzuan murrizketa:** Aipatzen du autobus zerbitzuan murrizketak datozela entzun dutela berriro ere, aurreproiektu bat dagoela Aldundiaren aldetik eta berriro, orain dela urte bete gertatu zen bezala, murrizketen albisteak iritsi direla. Alde batetik ospitaletara joaten den zerbitzuan murrizketak planteatzen direla ia %50ekoak, eta larunbatetakoa kentzea ere bai. Bestetik Donostiarako zerbitzuan, %25eko murrizketak planteatzen direla asteburuetan behintzat, eta beste ibilbide batzuetan ere bai. Beraz, horren inguruan Udalak informaziorik duen, eta horren aurrean zer planteatzen duten galdetzen du.

Toma la palabra el Sr. Alcalde para responder a las peticiones y preguntas formuladas por los distintos grupos políticos.

- 1- **Kulturako Departamentu Burua:** Comienza diciendo que la sustitución del Sr. Goitia está cubierta por el pacto alcanzado con el Técnico de Cultura y con la Técnico de Juventud, como se ha venido realizando en ocasiones anteriores. Añade que de todas maneras, se ha hablado con el Departamento de Personal para ver qué listas o bolsas de Jefes de Departamentos de Cultura hay, para poder tirar de ahí si existen realmente esas bolsas.



- 2- **Pinutegi parkea:** Dice que los técnicos de la Oficina Técnica ya han realizado el estudio de cuáles son las subsanaciones que se tienen que hacer por parte de la Diputación, lo han enviado al Departamento correspondiente, han tenido una primera reunión para explicarles cuales son dichas modificaciones, y han quedado pendientes de tener una segunda reunión para que les expliquen si se van a asumir todas, o cuáles son las que van a asumir. En relación a la hierba alta, comenta que pasarán el aviso al Departamento correspondiente.
- 3- **Lorezaintza zerbitzua:** Comenta que el contrato de jardinería ha sido adjudicado hace nada, a comienzos de este año sacaron la licitación y se adjudicó. Por lo tanto, ahora no van a plantear una ampliación del servicio. Lo que sí harán será analizar y comprobar la eficacia del servicio, y ver si se presta correcta y eficazmente.
- 4- **Zataraingo bizilagunen kexa:** Dice que él y el Concejal de Urbanismo se reunieron con los vecinos, les dieron explicaciones, explicaciones que quizá no se dieron en el Pleno por la complejidad del tema, les han aportado toda la documentación que han solicitado, y están en continuo contacto con ellos.
- 5- **Lokalen erregelamendua:** Dice que anteriormente ya han solido comentar que para ellos era más prioritario el Reglamento de Participación Ciudadana. Hoy lo acaban de aprobar, por lo tanto el Gobierno Municipal se pondrá ahora a trabajar en el Reglamento de Cesión de Locales. Añade que desde el Departamento se han cogido diferentes propuestas que tienen diferentes Ayuntamientos, y sobre ellos comenzarán a trabajar para elaborar ese proyecto.
- 6- **Auzokonposta bertan-behera:** Dice que es verdad que desde el Ayuntamiento se les ha mandado una carta a todas las personas que estaban inscritas en los proyectos de auto compostaje de cada uno de los barrios, que tenían sentido en el momento que no estaba implantado el quinto contenedor en Lasarte-Oria, pero desde el momento de que ya se puede utilizar, esos usuarios pueden perfectamente participar en dicho sistema, y creían que era una duplicidad del servicio. Añade que en esa misma carta dice que la intención no es desprenderse de las autocompostadoras, sino reutilizarlas en los centros educativos, para que los niños y niñas del pueblo puedan concienciarse en esta materia. Por lo tanto, se les ha ofrecido a las direcciones de los centros, la posibilidad de que una vez pase el plazo de que estas personas puedan apuntarse al sistema del quinto contenedor, retirarlos y poder implantarlos en los centros escolares.
- 7- **Autobus zerbitzuen murrizketa:** Comenta que aprovechando la pregunta del Sr. Barrio respecto al anteproyecto que la Diputación Foral ha planteado para la línea de autobús de San Sebastián a Tolosa, le gustaría aclarar algunas cosas, por ciertas cosas que han salido en la prensa, y por otras cosas que Alcaldes de la comarca han ido diciendo, que no son verdad. Explica que el Ayuntamiento de Lasarte-Oria ha tenido conocimiento del anteproyecto, y ha presentado las alegaciones que ha considerado oportunas, entre ellas las que ha dicho el Sr. Barrio. Alegaciones para el número de autobuses que se dan por las mañanas hacia San Sebastián, porque consideran que es un horario de entrada a centros escolares, universidades, centros de trabajo, y creen que es necesario que se mantenga. Añade que han solicitado que no se reduzca la línea a hospitales, ya que tenía también una reducción bastante importante. Igual que la línea de autobús nocturno de San Sebastián a Lasarte-Oria que también se reducía, así como la línea a Andoain, Villabona y Tolosa. En este último caso, han justificado que ellos no tienen otra línea alternativa que no se la del



autobús, a diferencia de otros Ayuntamientos. Su única conexión en transporte público hacia Tolosa es el autobús, cosa que por ejemplo para San Sebastián tienen el autobús y el tren. Sigue diciendo que lo que sí ha visto en los medios de comunicación ha sido que los Alcaldes de Andoain, Usurbil y Hernani han salido en contra de la Diputación, en contra de este anteproyecto. Pero por ejemplo, sabe que la Alcaldesa de Andoain ha dicho que se ha puesto en contacto con él, pero que no le ha cogido el teléfono, y que ha sido imposible ponerse en contacto con él. Apunta que eso no es verdad, ningún Alcalde se ha puesto en contacto con esta Alcaldía, y que si han querido salir los tres Alcaldes, porque son de la misma formación EH BILDU, en contra de la Diputación, que lo digan claramente, pero que no engañen porque no han intentado llegar a un acuerdo entre los Ayuntamientos de la comarca. Añade que el único Alcalde que se ha puesto en contacto con él ha sido el Alcalde de Urnieta, el Sr. Mikel Pagola, para saber cuando era el día final del plazo de alegaciones y qué es lo que habían hecho ellos. Le explicaron que ellos habían hecho el estudio del anteproyecto, anteproyecto que tienen todos los Alcaldes, porque tiene constancia ya no por parte de la Diputación, sino por parte de la empresa que está prestando el servicio, que ha enviado el proyecto a todos los Ayuntamientos, y también las alegaciones, es decir, qué recortes se producían en cada Ayuntamiento y demás, y lo han enviado a primeros de septiembre. Por lo tanto que salgan a final de mes tres Alcaldes diciendo que no da tiempo y que no sabían nada, cuando desde primeros de septiembre, tiene constancia, de que todos los Ayuntamientos afectados son concedores de los recortes. Por lo tanto, ya está bien de aparentar de que nos importan los servicios, cuando están haciendo una utilización política del tema, cualquier Alcalde de los que salieron en los medios podía haberse puesto en contacto con él personalmente, porque dos de ellos tienen su teléfono móvil personal. Añade que además la Sra. Ana Karrere, que para otras cosas ya se ha puesto corriendo en contacto con él para que le firmara, por una subvención foral del Departamento de Deportes del Ayuntamiento de Andoain. Por lo tanto, no va a aceptar que les diga al resto de los corporativos de su Ayuntamiento, que ha intentado ponerse en contacto con él, y que no le ha cogido el teléfono, porque eso no es cierto.

Eta beste aztergairik ez dagoenez gero, goiburuan adierazitako eguneko 19:00 direlarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzarraldia, eta haren akta hau jaso da. Nik, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 19:00 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.